Латка
*Мікалай Носаў
Пераклаў з рускага Алесь Пісьмянкоў*

У Бобкі былі выдатныя штаны: зялёныя, дакладней, ахоўнага колеру. Бобка іх вельмі любіў і заўсёды выхваляўся.

— Глядзіце, дзеці, якія ў мяне штаны. Салдацкія! Усе дзеці, вядома, зайздросцілі. Ні ў кога больш такіх зялёных штаноў не было.

Аднойчы Бобка палез цераз плот, напароўся на цвік і парваў гэтыя выдатныя штаны. Ад злосці ён ледзь не заплакаў, пабег хутчэй дадому і стаў прасіць маму, каб зашыла.

Мама раззлавалася:

— Ты будзеш цераз плот лазіць, штаны дзерці, а я зашываць павінна?

— Я больш не буду! Зашый, мама!

— Сам зашый.

— Дык я ж не ўмею!

— Здолеў падзерці, здолей і зашыць.

— Ну, я гэтак буду хадзіць, — прабурчаў Бобка і пайшоў на вуліцу.

Дзеці ўбачылі ў яго на штанах дзірку і сталі смяяцца.

— Які ж ты салдат, — кажуць, — калі ў цябе штаны падраныя?

А Бобка апраўдваецца:

— Я прасіў маму зашыць, а яна не хоча.

— Ці ж салдатам мамы штаны зашываюць? — кажуць дзеці. — Салдат сам павінен умець усё рабіць: і латку накласці, і гузік прышыць.

Бобку стала сорамна.

Пайшоў ён дадому, папрасіў у мамы іголку, ніткі і шматок зялёнай тканіны. 3 тканіны ён выразаў латку велічынёй з агурок і пачаў прышываць яе да штаноў. Занятак гэты быў нялёгкі. Да таго ж Бобка вельмі спяшаўся і калоў сабе пальцы іголкай.

— Чаго ты колешся? Ах ты, брыдкая! — гаварыў Бобка іголцы і стараўся схапіць яе за самы кончык, каб не ўкалоцца.

Нарэшце латка была прышыта. Яна тырчала на штанах, быццам сушаны грыб, а тканіна вакол зморшчылася так, што адна штаніна нават стала карацейшая.

— Ну, куды ж гэта варта? — бурчаў Бобка, разглядаючы штаны. — Яшчэ горш, чым было. Давядзецца ўсё нанова перарабіць.

Ён узяў ножык і адпароў латку. Потым разгладзіў яе, прыклаў зноў да штаноў, старанна абвёў хімічным алоўкам вакол латкі і стаў прышываць яе зноў. Цяпер ён шыў не спяшаючыся, акуратна і ўвесь час сачыў, каб латка не вылазіла за рысу.

Ён доўга поркаўся, соп і крактаў, але, калі ўсё зрабіў, на латку было прыемна паглядзець. Яна была прышыта роўна, гладка і так надзейна, што не адарваць і зубамі.

Нарэшце Бобка надзеў штаны і выйшаў на вуліцу. Дзеці абступілі яго.

— Вось малайчына! — гаварылі яны. — А латка, глядзіце, алоўкам абведзена. Адразу відаць, што сам прышываў.

А Бобка круціўся і так, і гэтак, каб усім было відаць, і казаў:

— Эх, мне б яшчэ гузікі навучыцца прышываць, ды шкада — ніводная не адарвалася. Ну, нічога. Калі-небудзь адарвецца — абавязкова сам прышыю.